

ARE YOU 18?

18+

ARE YOU 18?

It is against the law to sell or supply alcohol to a person under the age of 18 years. Staff will check ID of anyone they feel is under the age of 18.



DON'T BUY FOR MINORS

It is illegal to buy alcohol on behalf of a minor. Both you, and the person selling the alcohol, can be fined for supplying alcohol to a person under the age of 18.



INTOXICATED CUSTOMERS

It is an offence to supply alcohol to a person in a state of intoxication, or to permit drunken or disorderly persons to be on the licensed premises.



ACCEPTABLE FORMS OF ID

The following are the only forms of ID accepted in licenced premises in Victoria: Australian driver licence (including NSW & SA digital drivers licence), Victorian learner permit, foreign driver licence in the English language or if not in the English language, must be accompanied by an official English translation or an International Driving Permit, Proof of age card (either Victorian or an equivalent from another Australian state or territory), Keypass card, Keypass in DigitalID, Australian or foreign passport and Victorian marine licence.

क्या आप विक्टोरिया में शराब का सेवन कर सकते/सकती हैं या शराब खरीद सकते/सकती हैं?

क्या आपकी आयु 18 वर्ष है?

18 वर्ष से कम आयु के व्यक्ति को शराब बेचना या उपलब्ध कराना कानून के विरुद्ध है। यदि कोई व्यक्ति 18 वर्ष से कम आयु का प्रतीत होता है, तो स्टाफ उसके पहचान-पत्र की जाँच करेगा।

नशे की अवस्था में ग्राहक

नशे की अवस्था में किसी भी व्यक्ति को शराब उपलब्ध कराना अथवा नशे में धुत या नियम न मानने वाले व्यक्तियों को लाइसेंस-प्राप्त परिसर में उपस्थित रहने देना एक अपराध है।

अवयस्कों के लिए न खरीदें

किसी अवयस्क व्यक्ति की ओर से शराब खरीदना गैर-कानूनी है। 18 वर्ष से कम आयु के किसी व्यक्ति को शराब उपलब्ध कराने के लिए आप और शराब बेचने वाले व्यक्ति, दोनों पर जुर्माना लगाया जा सकता है।

स्वीकार्य पहचान-पत्र

विक्टोरिया में लाइसेंस-प्राप्त परिसरों में स्वीकार्य पहचान-पत्रों के एकमात्र प्रारूप अग्रलिखित हैं: ऑस्ट्रेलियाई ड्राइवर्स लाइसेंस (जिसमें एनएसडब्ल्यू और एसए डिजिटल ड्राइवर्स लाइसेंस भी शामिल हैं), विक्टोरियाई लर्नर पर्मिट, अंग्रेज़ी भाषा में विदेशी ड्राइवर लाइसेंस या यदि अंग्रेज़ी में नहीं है तो अंग्रेज़ी में आधिकारिक अनुवाद अथवा अंतर्राष्ट्रीय ड्राइविंग परमिट, विक्टोरिया का आयु प्रमाण कार्ड या किसी अन्य ऑस्ट्रेलियाई राज्य या राज्य-क्षेत्र से इसके समतुल्य कार्ड, कीपास कार्ड (जिसमें डिजिटल कीपास भी शामिल है), ऑस्ट्रेलियाई या विदेशी पासपोर्ट और विक्टोरियाई समुद्री लाइसेंस।

你是否已年满 18 岁?

出售或提供酒给 18 岁以下人士是违法的。工作人员将查看任何他们觉得年龄未满 18 岁的人的身份证件。

不要为未成年人买酒

为未成年人买酒是违法的。你和出售酒的人都会因向 18 岁以下人士提供酒而被罚款。

醉酒的顾客

向处于醉酒状态者提供酒或允许醉酒滋事者待在持照售酒场所均属于违法。

可接受的身份证件类型

维多利亚州持照售酒场所只接受以下类型的身份证件: 澳大利亚驾驶执照 (包括新南威尔士州和南澳州数字驾驶执照), 维多利亚州学习执照, 英语的外国驾驶执照, 非英语的外国驾驶执照 (必须与正式英语翻译件或国际驾驶执照同时使用), 维多利亚州年龄证明卡或澳大利亚其它州或领地的同等证件, Keypass 卡 (包括数字 keypass), 澳大利亚或外国护照, 以及维多利亚州驾船执照。

あなたは 18 歳以上でしょうか。

18 歳未満の未成年に対する酒類の販売や提供は、法律で禁じられています。スタッフは、18 歳未満のおそれがある全ての人の身分証明書を確認します。

酔った人

酔った人に酒類を提供することや、酒類販売許可を持つ店舗において酔った人、または風紀を乱しかねない人の滞在を認めることは、犯罪です。

未成年者の代理で購入しない

未成年者の代理で酒類を購入することは、違法です。あなたと酒類販売者の両者が、18 歳未満の未成年への酒類提供により、罰金刑を与えられることがあります。

有効な身分証明書

ビクトリア州の酒類販売許可を持つ店舗においては、以下の書類に限り身分証明書として受け入れられています。オーストラリア国内発行の運転免許証 (NSW 州および南オーストラリア州発行のデジタル式運転免許証を含む)、ビクトリア州発行の運転免許証、外国発行の英文による運転免許証、正式な英訳または国際免許証を同時携帯する場合は外国発行の外国語による運転免許証、ビクトリア州発行のブルー・オブ・エイジ・カード (年齢証明カード) またはオーストラリアの他州・特別地域発行の同様のカード、Keypass (キーパス) カード (デジタル式キーパスを含む)、オーストラリアまたは外国発行のパスポート、ビクトリア州発行の船舶免許証。

Bạn 18 tuổi, phải không?

Việc bán hoặc cung cấp rượu bia cho người dưới 18 tuổi là trái luật. Nhân viên sẽ kiểm tra ID của bất cứ ai mà họ cảm thấy là dưới 18 tuổi.

Đừng mua rượu bia cho trẻ vị thành niên

Mua rượu bia giùm cho trẻ vị thành niên là bất hợp pháp. Cả bạn lẫn người bán rượu bia đều có thể bị phạt vì cung cấp rượu bia cho người dưới 18 tuổi.

Khách hàng say rượu

Việc cung cấp rượu bia cho người đang say rượu hoặc cho phép người say rượu hoặc phá rối trật tự có mặt tại tiệm có môn bài là vi phạm luật.

Các loại ID hợp lệ

Các tiệm có môn bài tại Victoria chỉ chấp nhận các loại giấy tờ ID sau đây: bằng lái xe Úc (bao gồm bằng lái xe điện tử NSW & SA), giấy phép học lái xe Victoria, bằng lái xe nước ngoài viết bằng tiếng Anh hoặc nếu không phải là tiếng Anh thì phải có cả bản dịch tiếng Anh chính thức hay bằng lái xe quốc tế, thẻ chứng minh tuổi tác Victoria hoặc thẻ tương đương do tiểu bang hay lãnh thổ của Úc cấp, thẻ Keypass (bao gồm loại thẻ điện tử), hộ chiếu Úc hoặc hộ chiếu nước ngoài và giấy phép hàng hải Victoria.

